

# Tí xroon saoxín tsíkjín ch'ín Pedro

*Ch'ín Pedro ikjin ch'án xroon chr'énen ch'án tí sín tinkáchonki Ìnchéni tjejó ókjé*

<sup>1</sup> Janhan Pedro, mé k jueyána Jesucristo t'ahá ch'án xrá mé ikjian tí xroon chr'anhánrá jahará sátsíkjirá ókjé chjasin tjejorá, mé tjejorá estado Ponto, la ko Galacia, la ko Capadocia, la ko Asia, la ko Bitinia. <sup>2</sup> K jueyára It'eni Dios kíxin jehe ch'án tsíkjenkayáxin ch'án ósé xíkaha. Kótjuáxinrá Nchákuén ch'án kíxin chrókuítékáonrá ch'án la ko kótjuáxinrá ijnié Jesucristo. K juasáyé ch'án chrókjuintayaonrá ch'án kíxin ąntsí chrókuákjárá tí kjuaxróxin kuénte ch'án.

*Tjejóchónhenni kíxin jehe ch'án sinchekaáni ch'án*

<sup>3</sup> Tjancheheni k juasáyé Dios mé It'é Ìnchéni Jesucristo kíxin k juasáyé jehe ch'án kuikónóhenni ch'án kíxin éxí kokjíexinni níixin kíxin xechón Jesucristo. Mé xíkaha tjejóchónhenni sinchekaáni ch'án. <sup>4</sup> Mé xíkaha ts'ayéhérá jahará tí nkehe tsjanjon Dios chóntha ch'án nkaya nkajní mé ijnko nkehe chónhya ts'itjáyan, la ko chónhya tsokjíta, la ko chónhya tsoxámá. <sup>5</sup> Dios mé t'ayakuanxínrá ch'án tí kjuachaxin kuénte ch'án kíxin jahará tinkachónkirá ch'án kíxin ntá tsjacha tsaárá éxí tsíkjenkayáxin ch'án ósé mé tjinkaon ch'án kíxin chrókuaárá tí tsjixixín tsjeje chjasintajni.

6 Méxra xíkaha chrókócháhará kjónté ichréñ nkehe chrókónhanrá iso yaon kíxin jehí t'ichjánxín xíkaha itsjé nkehe chrókónhanrá. 7 Méxra tí tinkachónkirá Ìnchéni la t'ichjánxín tsjachará nchónhya nkehe chrókónhanrá éxí yóhe chica oro xíkaha t'ichjánxín ts'atsínka tí siín xrohi tsotsjexín sín á chaxín jína kohya nkehe tsónhen. A ntá antsí má sínkí tí tinkachónkirá Ìnchéni a ntá tí chica oro la kénhyó sínkí kíxin tí chica oro la chóxin tsjeje. Mé xíkaha tí tinkachónkirá Ìnchéni t'ichjánxín xíkaha tsónhanrá kíxin tsontáchro Dios kíxin jína kjuachará ntá ts'ayéhérala kjuachaxin tió tsi Jesucristo.

<sup>8</sup> Jahará tjuèhérá Jesucristo kjónté k'uíkonhyará ch'án. Ijie tinkachónkirá ch'án kjónté t'ikonhyará ch'án la ko tócháhará ijkko kjuachéhé imá jié kohya nkehe sincheyóheni kíxin imá náxrjón tíha. <sup>9</sup> Mé xíkaha k'uitjará nkexrí tsaáxin ąsánrá. Tíha mé tí nkehe tjejochonhénrá tinkachónkirá.

**10** Mé xíkaha tí sín profeta tsíki ósé la k'jueyá sín nkekxrí chrókuaáxin chojni la ko k'uéchrónkaxín sín tí nkehe kjuasáyé Dios chrókuanjon ch'án chrók'uayéhérá tí jahará. **11** Nchákuén Cristo k'juyínchenohe tí sín k'uéchrónka itén Dios kíxín Cristo tsjasóte la ko chréxín ts'áyéhé ch'án tí k'juchaxin jié. A ntá tí sín k'uéchrónka mé tjinkaon chrókónohe sín nkekxro tíha la ko nkesá tsonhen tí nkehe chrónkaxín Nchákuán Inchéni. **12** Kjánchó Dios k'juyínchenohe tí jehe sín kíxín tí nkehe chrónka sín jehya kíxín tjoka chróxitayá tí k'uéjó sín. Náhi. Hasta tí tjejóni jie mé ó xiteyá tíha. Tí nkehe chrónka sín la mé yóhe tí nkehe kuinhínrá, mé tí

tan tsaáxinni k'uéchrónkaxín tí sín kjuakohárá kíxin tí kjuachaxin Nchákuén Dios kúixin nkaya nkajní mé kjuínk̄tsa tí jehe sín. Kjáxin tí sín ángel tjinkaon sín chrók'uinkon sín nkexrí tíha.

*Dios k'uiyéhe ch'án tí jeheni kíxin tjóá chrók'uejóni*

**13** Méxra chrókjuenkayáxinrá jína nkehe chrókjuich'erá kíxin chrók'uejorá jnkojína. Kaín əsánrá chrók'uejochonhénrá kíxin tí nkehe sintakitonhanrá Dios tió tsi Ínchéni Jesucristo.

**14** Éxí ijkno xjan titekaon mé xíkaha jnkojína chrók'uejorá jahará, chrókjuenkayáxinhýará éxí k'uékjenkayáxinrá senó nax̄a k'uéchonhyará Dios.

**15** Náhí. Jnkojína tjóá chrók'uejorá kíxin Dios k'uíyahará la mé jína ch'án la ko tjóá ch'án. **16** Kíxin ntáchrō xroon itén Dios kíxin: "Jahará chrók'uejorá tjóá kíxin janhan na mé ijkno nkexro tjóá."\*

**17** Tí ntáchrórá jahará kíxin It'ará mé Dios la ko ó nohará kíxin jehe ch'án sinchekitoexín ch'án ijíe jnkojnkо chojni, kíxin t'ikon kíxin jnkokón sínkí jnkojnkо chojni, a ntá jahará chróxráxinkáonrá ch'án jnkochríxín tí nax̄a tjejochónrá ntihi chjasintajni. **18** Dios mé kjuíntakaará ch'án kíxin chrók'uejohýará éxí k'uék'ejó tí sín tsík'axrjeníxínrá. Jahará ó nohará jína kíxin tí nkehe k'uínáxínrá tsaáxinrá jehya ijkno nkehe chrókjuejé éxí chica oro o chica plata.

**19** Náhí. Ná mé k'uínáxínrá ijnijé Jesucristo imá tjete. Jehe ch'án mé k'óyán sín la k'uáyéhe Dios éxí ijkno kolélo ninkehó xéhya va. **20** Kíxin Cristo mé ósé tsíkónoxín ch'án tí nax̄a k'ónahya chjasintajni.

---

\* **1:16** Levítico 11.44

Kjánchó jehya tuénxín kónhen tíha hasta tí chr'éxín ntá kónoxín ch'án kíxin jína chrók'uejoxinrá tí jahará. <sup>21</sup> Ntá xíkaha kónhen Cristo a ntá jie jahará la kuítekáonrá Dios, mé tí nkexro kjuínchexechón Cristo la ko kjuikosáyeh ch'án. Mé xíkaha jahará tinkachónkirá Dios la ko tjejochonhénrá sintakaárá ch'án.

<sup>22</sup> A ntá jie ó kuítekáonrá tí tan chaxín ntoá kíxin tjinkitsará Nchakuèn Dios. Tíha mé kótjuáxin əsánrá kíxin ntá tsotjuèhérá kíchuárá. Mé xíkaha chrótjuèhérá kíchuárá kaín əsánrá. <sup>23</sup> Méxra jahará kokjíhará nixin, jehya kíxin naxa chrók'uaxrjeníxinrá it'ará chjasintajni ntihó ts'itjáyan. Náhí. Kokjáxínrá itén Dios itjen jnkochríxín. <sup>24</sup> Kíxin ntáchro xroon itén Dios kíxin: Kaín chojni chjasintajni tóyóhę kayoa ó, a ntá tí kjuachaxin chóntha la tóyóhę itsjo t'óna kayoa.

Tí ka la tsqxámá a ntá tí tsjo la ts'anótjen  
<sup>25</sup> a ntá tí tan kuènte Ìnchéni la tsjak'e jnkochríxín.†  
Tí tan í mé tsaáxinni la kuinhínrá tí jahará.

## 2

<sup>1</sup> Méxra titohérá kaín nkehe jínahya, la ko kaín kjuach'ia, la ko tí ntoáhya tjenkayáxinrá, la ko tí kjuachjinoxínhin, la ko tí xrikoará kaín xín kjuach'ia. <sup>2</sup> Chrók'uejorá éxi chánjan na ntá tsíkokjíhi la itsjen ó chrók'ui, mé xíkaha jahará chrókjuéyará itén Dios, tíha mé chrókónohará la chrók'uánkíxin kjuaxrexinkaon kuéntará kíxin

---

† 1:25 1.24-25 Isaías 40.6-8

chrókuaáxinrá, <sup>3</sup> tí chaxín kjuátsoanrá kíxín Ìnchéni la jína.

### *Cristo mé tí xro tjechón*

<sup>4</sup> Chrókóchjineherá Ìnchéni, mé jehe ch'án me éxi tí xro tjechón. A ntá tí chojni la kuítækakonhya tí xro a, a ntá Dios la kjueyá ch'án tí xro a imá tjete sínkí. <sup>5</sup> Mé xíkaha Dios kjuich'énará tí jahará éxi xro tjechón la Dios chrókjuch'éna ch'án tí jahará jnkokoqá níinko kuènte ch'án, la mé ts'ónará ncháñt'á tsíkjinchetjóá Dios, a ntá chróchjehérá ch'án tí nkehe tóxrjínhin ch'án kíxín tinkachónkirá Jesucristo. <sup>6</sup> Mé xíkaha kjaxin xroon itén Dios ntáchro kíxín:

Tsjaké chjasin Jerusalén ijnko xro t'etqan ts'óna nchia, ijnko xro tsíkónoxín imá tjete sínkí

a ntá tí sín tsitekaon tí jehe ch'án mé tsosuèhya sín.\*

<sup>7</sup> A ntá jahará títekáonrá tí xro kíxín imá tjete. A ntá tí sín kuítækakonhya, la mé tsoxiteyá éxi ntáchro xroon itén Dios kíxín:

Tí xro náxrjónhya kuítqenta tí sín ch'éna tjat'ó, mé ijie mé k'óna tí xro tjetooan.†

<sup>8</sup> La ko kjaxin tsoxiteyá tí nkehe ntáchro xroon itén Dios kíxín:

Tí xro mé tsóténkixín sín la mé tíha ijnko tjo tsjitsínkaxín sín.‡

Kjáñchó jehe sín kóténkixín sín tí xro kíxín kuítækakonhya sín tí itén Dios mé xráxín tsíkítqenxín sín xíkaha tsöñhen sín.

### *Tí sín tinkáchónki Dios*

---

\* <sup>2:6</sup> Isías 28.16   † <sup>2:7</sup> Salmo 118.22   ‡ <sup>2:8</sup> Isaías 8.14

**9** A ntá jahará tsík'axrjeníxinrá tí sín tsíkjeyá Dios la ko tsík'ónará nchá<sup>t</sup>á ch'ehlerá xra tí rey, la ko tsík'ónará ijnko nación tjóá, la ko tsík'ónará ijnko chjasin kuénte Dios kíxin ntá tsochronkará tí xra náxrjón kuénte Dios. K'uíy<sub>a</sub>hará ch'án kíxin ts'axrjéxínrá tí sítié ntá ts'ixen<sub>h</sub>énrrá tí siín xrohi náxrjón t'inkaséyan kuénte ch'án. **10** A ntá jahará tí ósé la jehya chjasén Dios, a ntá jie la tsík'ónará chjasén ch'án. Tí ósé la Dios k'uékikonóahyará. A ntá jie la kui<sub>k</sub>onóahará Dios.

### *Chrók'uejóni ch'eheni xra Dios*

**11** Kichóni, xrjanóahará tí jahará kíxin éxí chojni tsíkjixín ókjé chrók'uejorá ntihi chjasintajni chrókjuánjonhyará kjuachaxin chrókóxrjín<sub>h</sub>ín asánrá tí nkehe siín chjasintajni, mé tí nkehe tjanjonko asánrá. **12** Jína chrók'uejorá tí siín tí sín chónhya Dios kíxin kjónté t'ántaxínhanrá sín éxí chojni jínahya chóntha jie tí jahará, ichro sín, la ntá tí chrók'uikon sín kíxin jína tjejoch'erá xra ntá tsjanchehe sín Dios kjuasáya tsjixraká tí yaon tsjanchia ch'án nkehe tí xra kjuich'erá.

**13** Jahará tinkachónkirá Inchéni chrókjuinchexiteyéhérá kaín tí sín t'<sub>et</sub>oan kuénte chjasintajni, á tí ch'ín rey kíxin imá t'<sub>et</sub>oan ch'án, **14** o á tí ch'ín gobernador ichr'án Dios kíxin sinchekjasóte ch'án tí sín tjasin jie, a ntá tsjikosáyehe ch'án tí sín ch'e tí nkehe jína. **15** Dios tjinkaon kíxin jína chrók'uejorá kíxin tí sín noehya la ko tí sín lontí la kohya jie ts'ekará sín tí jahará.

**16** Chrók'uejorá éxí chojni t'ítuenhya, a ntá tí kjuachaxin chontará jehya kíxin chróchontaxínrá kjuachaxin kíxin chrókjuich'erá tí jínahya. Náhí.

Chrókjuákoxinrá éxí chojni ch'ehe Dios xra. <sup>17</sup> Chrókjuíkosáyehérá kaín chojni. Chrótjuéhérá tí sín kichó ni, la ko chróchontehérá Dios kjuasáya, la ko chrókjuíkosáyehérá tí ch'ín gobierno t'etoan.

*Tóyóexin éxí tí nkehe kjuasótexín Cristo*

<sup>18</sup> Jahará chojni ch'exón xra, chrókjuinchexiteyéhérá tí lámoárá, chróchontehérá kjuasáyé sín, kjónté tí sín jína la o tí sín jínahya. <sup>19</sup> Tíha mé ijnko nkehe jína chrókjuákoxinrá kjónté chrókjuasótiaxínrá ijnko nkehe jínahya kíxin xíkaha mé chrókjuinchexiteyéhérá Dios. <sup>20</sup> A ntá tí tjejoch'erá ichréñ nkehe jínahya, ntá nchekjasótiaxínrá sín la ¿nkehe ts'onhen kíxin chrókóninkákonhyará? A ntá tí chrókjuasótiaxínrá ijnko nkehe jína la ntá chrókjuachará chrókóninkákonhyará, la tíha mé tóxrjínhin Dios. <sup>21</sup> Méxra xíkaha k'uíyáhárá Dios kíxin Cristo kjuasóteyákonhánrá. Tíha mé kjuákoxin ch'án kíxin mé xíkaha chrókjuich'erá. <sup>22</sup> Kíxin Cristo la ninkehó jie kjuasinhyá ch'án la ko ninkexró kjuích'iyehya ch'án, <sup>23</sup> la ko ninkehó kjuátteehya ch'án tió k'uántaxínhin sín ch'án; a ntá tió kjuínchekjasóte sín ch'án la ninkehó k'ókjanxinhya ch'án. Náhí. Jehe ch'án kjuanchia ch'án kíxin Dios ts'ayakonhen tí jehe ch'án kíxin Dios mé ntoá nchekitoexín ijié chojni. <sup>24</sup> Cristo mé kuamá ch'án tí ijiéni kíxin tí cuérpoé ch'án kjuák'enkáni ntacruz kíxin éxí tsík'enni k'uék'ejoñi kíxin tí jie k'uéchontani, a ntá jie chrók'uejóni jnkójina. Kíxin Cristo kjuasóte ch'án, chrít'ø ch'án kíxin jahará chrókuitoaxínrá jína. <sup>25</sup> A ntá jahará

k'uék'ejorá éxí kolélo tsíkjichroe. A ntá jie k'uitjará tí nkexro ts'ayakonhen asánrá.

## 3

### *Nkexrí chrók'uejó tí sín tsíkótəhe*

<sup>1</sup> Kjaxin jahará chojni chjin ó tsíkótəhará chrókuítekákonhénrá tí xiyará, kíxin kjaxin jnkojín tí sín titekakonhya itén Dios chrókuitekaon sín kíxin jína tjen tí tjachjin, kjónté t'ichjánxínhya chróchrónka tjan kíxin jína tjen tjan, <sup>2</sup> kíxin chrók'uikon sín xíkaha kíxin jína tjen tí tjachjin chóntha kjuasáyé tjan. <sup>3</sup> Chrókjuinchehnkexinhyará nkehe náxrjón chróchontará la ko tí nkehe náxrjón chróchóntha kaxihará la ko nkehe náxrjón tsík'óna chica oro la ko tí ikárá imá náxrjón. <sup>4</sup> Náhí. Chrókjuinchejínará asánrá, kíxin tí nkehe náxrjón chrók'uitjáyanhya na mé tí asén chojni tójiehya la ko náxrjón. Tíha mé imá sínkí nkayakon Dios. <sup>5</sup> A ntá tí ósé xíkaha k'uékjenkayáxin tí chojni chjin jína. Jehe sín mé kuinkáchónki sín Dios la ko kjuínchexiteyéhe sín xì sín. <sup>6</sup> Mé xíkaha kjuích'e tjan Sara kjuínchexiteyéhe tjan tí ch'ín Abraham, mé kjaxin ntáchro tjan kíxin inché tjan tí jehe ch'án. A ntá tí jahará tí xjeen tí jehe tjan la chrókjuinchehexeyárá jína la ko ninkehó kjuachrakon chróchontahyará.

<sup>7</sup> Kjaxin jahará chojni ntoará tsíkótəhará chróchontehérá ichjiánrá kjuasáya kíxin ó nohará kíxin kánhyó tséhe tjan la ko ó nohará kíxin yóírá tjáhará Dios tí kjuachón. Xíkaha chrókjuich'erá ntá tió chrónixjehérá Dios la kohya nkehe chrók'uinkákohen.

*Tí sín tjasótexín sín kíxin jína kjuich'e sín*

**8** Méxra, jnkokoá chrókjuenkayáxinrá kaín rá chrókuikónóhérá kíchuárá, chrótjuéhérá kíchuárá. Jnkojína chrónixjehérá kíchuárá la chrókjuinchehnkehýará əsánrá. **9** Tí ichrén nkehe jínahya chrókjuit'ahará sín la jahará la xíkahya chrókjuich'e hérá sín. Tí chrók'uántaxínhanrá sín la jahará chrók'uántaxiéhyará sín. Náhí. Íchá jína chrókjuancheherá Dios kíxin chrókjuincheyaon ch'án sín kíxin Dios la k'uíyahará ch'án kíxin chrók'uayéhérá kjuachaxin kuénte ch'án. **10** Kíxin: Tí nkexro tjinkaon tsotjuéhe əsén kíxin jína chrókjuak'e kaín yaon

la chrónixjahya ch'án ninkehó nkehe jínahya la ko ninkehó kjuach'ia chrók'uaxrjexínya ir'va ch'án.

**11** Tí nkexro la chrókuítóhe tí nkehe jínahya la íchá jína chrókjuich'e tí nkehe jína,  
la ko íchá jína chrókjueyá ch'án kjuaxróxin chrókjuak'e ch'án.

**12** Kíxin Închéni t'ayakonhen tí nkexro jína  
la ko tinhin ch'án tí nixjehé sín ch'án,

ə ntá tí sín ch'e tí jínahya la tjinkitsahya ch'án.\*

**13** ¿Xá nkexro chrókjuit'ahará nkehe jínahya tí jahará tjejoch'erá nkehe jína? **14** Kjónté chrókjuasótexínrá tí nkehe jína tjejoch'erá kjónté la chrókócháhará chróchrakuenhyará ninkexró la ko chróchrakonhyará. **15** Náhí. Íchá jína chrókjuikosáyehérá Cristo nkaya əsánrá kíxin Închárá. Chrók'uejorá listo chrókjuátéherá tí nkehe chrókjuanchankíhará kaín chojni kíxin nkexrí

---

\* **3:12** 3.10-12 Salmo 34.12-16

tinkachónkirá Ìnchéni, la chrókjuinchehnkehýará la kjuasáya chrókjuáteherá. <sup>16</sup> Chróchontará ijnko kjuaxrexinkaon jína kíxin ntá tí sín xrich'ia sín t'ántaxíhanrá sín kjónté jína tjejorá tinkachónkirá Cristo la mé chrókósuehe sín kíxin tí nkehe ntáchro sín la ntoáhya. <sup>17</sup> Íchá jína chrókjuasótiaxínrá kíxin tí jína tjejoch'erá tí xíkaha tjinkaon Dios, a ntá chrókósuahará chrókjuasótiaxínrá tí ichréñ jíe chrókjuich'erá.

<sup>18</sup> Kíxin Cristo kjuasóte ch'án la ko k'uénxin ch'án tí jíe kuénteni, ónaá k'uén ch'án kixin para jnkochríxín. Jehe ch'án la jína ch'án la kjuasóteyákonhenni ch'án kjónté jínahyani, kíxin ntá jína sáchrókjukoni ch'án tí tjen Dios. A ntá ik'uén ch'án éxí chojni, a ntá Nchakuen ch'án la k'uénhya mé xechón ínaá, <sup>19</sup> kíxin tí Nchakuen ch'án sákjuíkjakohé tí nchakuen tí sín tsík'en tjejochjina. <sup>20</sup> Tí sín a mé kuítekakonhya sín tí ósé tió kjuák'e ch'ín Noé na mé Dios la kónínkakonhya ch'án kjuák'echónhen ch'án nachrohe sít'óna tí arca, na mé ijníkóá chojni kuítekaon sín mé kuaá sín tí kuítee sín ntá. <sup>21</sup> Tí ntá a mé tóyóhé tí tikitexín chojni ijie kíxin tí xíkaha tsónhenni la tsaáxinni ijie. A ntá tí tikite chojni la jehya kíxin tsotjuáxin tí cuerpo. Náhí. Tsjancheheni Dios kíxin sinchetjóá ch'án tí tjenkayáxinni. A ntá tí nkehe tsaáxinni la mé tí xechón Ìnchéni Jesucristo, <sup>22</sup> mé tí nkexro sátsíkji nkaya nkajní itjen ch'án itja chjina Dios. A ntá jehe ch'án la mé t'etueñhen tí sín ángel la ko tí sín t'etqan.

*Chrókjuich'eheni Dios xrə éxí tí kjuachaxin kjuan-jon ch'án*

<sup>1</sup> Méxrə éxí Cristo kjuasóte tí cuérpoé ch'án ntá kjaxinrá kjónté xikaha chrókjuasóterá chrókoxakuanhyará kixin tí nkexro kjuasóte tí cuérpoé la ó kuítøhe tí jie. <sup>2</sup> A ntá tí naxa chrók'uejochónrá intsí la chrók'uejorá éxí tóxrjínhiñ Dios. Jehya éxí k'uékóxrjínhanrá. <sup>3</sup> A ntá tí ósé nchónhya nkehe k'uékjich'erá éxí ch'e tí sín naxa chónhya Dios. K'uék'ejorá k'uékjenkayáxinrá tí nkehe jinahya la ko k'uékjásinrá jie k'uéchontará ókjé chojni chjin la ko k'uékókoanrá la k'uekjásinrá kia ntá ntiha kjuánjonxiñ chojni la ko k'uékinkachónkirá tí nkehe tsíkjanoya. <sup>4</sup> A ntá ijie la jahará t'itohyará tí sín a kixin tí jinahya ch'e sín. Méxrə xikaha t'ántaxínhanrá sín. <sup>5</sup> A ntá tí jehe sín tsjanjon sín kuentá tsochénka sín tí nkexro tjechónhen sinchekitqexín ijié tí sín tjejóchón la ko tí sín tsík'en. <sup>6</sup> Méxrə kjónté tí sín tsík'en tsíxrákohé sín tí itén Dios kixin tí nchäkuen sín chrók'uejó éxí tjinkaon Dios kjónté naxa k'uéjó sín ntihi chjasintajni la kuítøexín tí ijié sín éxí tsitoexín ijié kaín chojni.

<sup>7</sup> Ó kuichjina tsjeje chjasintajni a ntá xikaha chrók'uejorá jnkójina la ko chrók'uejotsjehérá chrónixjehérá Dios. <sup>8</sup> Tí nkehe imá tjetoan kixin antsí chrótjuèhérá kíchuárá. A ntá tí tjuèhérá kíchuárá la mé tíha chrók'uitjáyanxín tí nchónhya jie chonteherá kíchuárá. <sup>9</sup> Chrókjuánjonrá kjuachaxin chrókuitøhe jnkójín kíchuárá ntoará chrókóninkákuénhyará nijnko tí jehe sín. <sup>10</sup> Jnkojnkorá nkehe tí xrə tjáhará Dios

k'uayéhérá chrókjuínkitsará kíchuárá. Xíkaha jína chrókjuáko~~xin~~rá tí kjuasáyé ch'án tjáhará ch'án kíxin nchónhya xra k'uayéhérá. <sup>11</sup> Tí jnkojínrá tjinkáonrá chrónixjará ichréñ nkehe la chrónixjará éxi nixja itén Dios. Ti jnkojínrá tjinkáonrá chrókjuínkitsará la chrókjuáko~~xin~~rá tí kjuachaxin tjáhará Dios. Kaín tí xra chrókjuich'erá chrókjuanchehérá Dios kjuasáya kíxin kjuasáyé Jesucristo tinkachónkirá tí jehe ch'án. Kíxin jehe ch'án la kaín tí kjuachaxin siín la kuénte ch'án jnkochríxín. Mé xíkaha chaxín. Amén.

*Íchá jína chrókjuasótexínni kíxin tí tinkáchónkini Cristo*

<sup>12</sup> Kíchóni, chrókóxakuanhyará kjónté ichréñ nkehe jínahya chrókónhanrá. Ó jehí t'ichjánxín xíkaha tsónhanrá. Chróntáchrohyará kíxin ókjé nkehe tjasótiaxínrá. <sup>13</sup> Náhí. Íchá jína chrókócháhará kíxin xíkaha chrókjuasóterá éxi kjuasótexín Cristo, kíxin kjaxinrá tsocháhará imá tió ts'ikorá tí kjuachaxin tsíkao Inchéni tí itsi ch'án. <sup>14</sup> Chrokócháhará tí t'ántaxínhánrá sín kíxin tinkachónkirá Cristo kíxin tí Nchákuén Dios chóntha kjuachaxin t'ayakonhanrá. Jehe sín t'ántaxínhín sín ch'an, a ntá jahará tjíkosáyehérá ch'án. <sup>15</sup> A ntá tí jnkojínrá tjejotjasóterá chrókójehya kíxin ichréñ nkehe chrókjuich'erá chrókjuayará o chrókueerá o ichréñ nkehe jínahya chrókjuich'erá o chrókjiatérá kjuaníkaon kuénte ókjé chojni. <sup>16</sup> Náhí. A ntá jnkojínrá chrókjuasótiaxínrá kíxin tinkachónkirá Cristo la chrókósuàhyará. Náhí. Chrókjuanchehérá Dios kjuasáya kíxin xíkaha kónhanrá.

**17** Ntá jie ó kui tí tsitoexín ijié chojni mé xrankíxixín tí sín tsík'óna xjeen Dios. A ntá tí xikaha tsitoexín ijié tí jeheni xrankíxixín, a ntá íchá tí ó tsjixixín tí sín titekakonhya tú itén Dios. **18** Íchá tí sín jína la ko xikaha tsóñhen sín ntá tsaá sín a ntá íchá tú sín jínahya chóntha jie kjá qantsí tjasóte sín.\* **19** A ntá tí nkexro tjasóte éxi tjinkaon Dios la kjónté xikaha la naxa chrókjuich'e sín nkehe jína la ko chrókjuanjon sín ąsén sín chrók'uayakonhen Dios mé tí nkexro kjuich'eña sín la mé jehe ch'án xráxín jína ch'án.

## 5

### *Tí k'uítuenhen tí sín t'etoan kuènte njinko*

**1** Tjínkavan tétuanhán tí chojni t'etoan kuènte tí njinko tjeorá ntiha kíxin kjaxin janhan tétoan kuènte njinko éxi tí jehe sín, a ntá janhan mé k'uíkuān kíxin nkexrí kjuasóte Cristo, la ko kjaxin janhan mé tsochonta kjuachaxin kuènte Dios éxi tsochónta tí jehe sín tió itsi Inchéni chr'éxiñ. **2** Jahará chrók'uayakonhénrá tí kolélo kuènte Dios ntiha kíxin xikaha tí xra k'uayéhérá. Jnkojína chrókjuíñkitsará sín éxi tjinkaon Dios la jehya kíxin ijnko chojni chrók'uetuñhanrá chrókjuich'erá xra, la ko kjaxin jehya kíxin imá chrókóxrjíñhanrá chichaon. Náhí. Kaín ąsánrá chrókjuich'erá xra jína. **3** Jehya jahará kuéntará tí jehe sín kíxin chijini chrókuétuñhénrá sín. Náhí. Jnkojína chrókjuákoéxínrá tí jehe sín. **4** A ntá tió tsi tí Pastor chaxín t'etoan ntá jahará ts'ayéhérá ijnko corona náxrjón tsjehéhya.

---

\* **4:18** Proverbios 11.31

**5** Kjaxin jahará ntasoárá chrókjuinchexiteyéhérá tí sín t'etoan kuènte ninko. Kaínrá chrókjuinchexiteyéhérá kíchuárá chrókjuinchehnkehýará kíxin:

Dios la tsónínkakonhen tí sín ncheinke,  
a ntá tí sín ncheinkehýa mé tsjinkitsa ch'án.\*

**6** Méxra chrókjuinchehnkehýará, chrókjuinchexiteyéhérá Dios kíxin jehe ch'án imá ts'etoan ch'án kíxin tsjixraká tí yaon mé jehe ch'án tsotjáhará ch'án kjuachaxin kíxin tsétoanrá.

**7** Chróchjehérá Dios kaín tí kjuaxrexinkaon chontará kíxin kjaxin jehe ch'án tóxakonhen ch'án tí jahará.

**8** Chrókoxakonhanrá jína chrók'uejorá. A ntá ijie ixri tí nkexro nínkakonhanrá mé tí ch'ín Tsochren éxi ijkno koxra tsjánka va xritjeyá va nkehe sine va. **9** Tjánjonhyará kjuachaxin kíxin jehe ch'án chrókjuacha ch'án chrókjuachroerá ch'án, kíxin ó nohará kíxin kaín tí sín kíchuárá nkuíxín chjasintajni xíkaha tjejótjasóte sín kíxin tinkáchónki sín Ìnchéni.

**10** Kjánchó kánhyó sé tsjasótiará, a ntá Dios antsí tsjinkitsará ch'án kíxin tsjachará ts'ejorá jína. A ntá jehe Dios a mé tjuahará ch'án la k'uíyahará ch'án kíxin ts'ejokoará ch'án jnkokoá tí tjen Jesucristo chóntha kjuachaxin jnkochríxín. **11** Jehe ch'án tsjancheheni ch'án kjuasáya kíxin chóntha ch'án kjuachaxín ts'etoan ch'án jnkochríxín. Amén.

### *Kjuixixín nixja ch'ín Pedro*

**12** Ch'ín Silvano mé t'íkuan ijkno kíchó ni jína mé kjuínkitsa ikjinni tí xroon kjónté kánhyó tsjé nixja, la ntaxraxinkáonrá kíxin kjuíntayaonrá Dios

---

\* **5:5** Proverbios 3.34

ntá xíkaha kjuakoxin ch'án kixin chaxín tjuahará ch'án. Méxrə xíkaha jína chrók'uejorá kixin tjuahará ch'án.

<sup>13</sup> Tí ninko tjen Babilonia mé tsíkjeyá Dios éxí tsíkjeyá ch'án tí jahará nixjahará sín la ko kjaxin nixjahará ch'ín Marcos, mé éxí xjanna t'íkuan tí jehe ch'án.

<sup>14</sup> Nixjehérá kíchuárá jnkojína. Kjuaxróxin chrók'uejorá tinkachónkirá Jesucristo. Amén.

## Tí Nuevo Testamento cuènte Inchéni Jesucristo C'óna Nquìva

### New Testament in Popoloca, San Juan Atzingo

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Juan Atzingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, San Juan Atzingo [poe], Mexico

#### **Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Popoloca, San Juan Atzingo

#### **© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
b9b09122-b3f6-59f0-9594-749907b32b5b